

# JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:	
Egész évre . . . . .	8 kor.
Fél évre . . . . .	4 "
Negyed évre . . . . .	2 "

Felelős szerkesztő:  
ifj. IMRIK JÓZSEF

Egyes szám ára 20 fillér.  
Nyilttér soronként 40 fillér.  
Kéziratokat vissza nem adunk.

Betétek után **adómentesen** tisztán 5%-ot fizetünk.  
**Gazdasági és Iparbank r. t.**  
Jászapáti (Régi céh-ház.)

## Tarlózsok.

Kivándorlási panamáról rántották le az elmúlt hetekben a szomszédban a leplet. Kiderült, hogy egész szövetség foglalkozik az emberek kicsempésztésével, egész társaság, amely milliókkal rendelkezik. A bünszövetségre ráhuzzák a vizes lepedőt. Ez által azonban nem fog véget érni a kivándorlási processzus, az emberek továbbra is igyekeznek elhagyni azt a helyet, amely megélhetésüknek feltételeit nem biztosítja. És ennek csak az által vethetünk véget, ha javítunk a mostani állapotokon, ha rendezzük a munkásviszonyokat, ha egészséges ipart, kereskedelmet teremtünk.

Hogy mennyire igazunk van, kitűnik az mindjárt, ha a Jászság gazdasági viszonyait és a kivándorlást: egymással szembeállítjuk. Láthatjuk akkor, hogy mivel nálunk türethetők az állapotok, csekély a kivándorlás; a nép ritkán gondol lakhelyének változtatására; míg fent északon, ahol a hegyek semmi termő erővel nem rendelkeznek, ahol a gazda egyedüli vagyona egy kecske, avagy néhány birka, — tömegesen ülnek hajóra s vitorláznak egy szebb jövő reményében az ujjvilágba.

Nem az irodák, nem is az ügynők csábítják a népet az ország elhagyására, hanem kihajtja, kiűzi azt a szegénység, a nyomor.

Ünnepet fognak ülni a közel jövőben egy testvér kun városban. Csendes lesz az ünnep: a munka ünnepe. Azt ünneplik, aki hozzánk erős kapcsolatokkal van fűzve, akit hozzánk köt a fiui szeretet.

Halas városa fogja ünnepelni képviselőjét. Ünnepelni fogja abból az alkalomból, hogy ujonnan megnyitott iskoláit átadja rendeltetésének.

Ezek az iskolák hatalmas paloták, amelyekre méltán büszke lehet annak a városnak polgarsága, amely a mi fiunkat: *Hegedüs Kálmánt* képviselével megbizta.

Az ünnep nem lesz országgraszoló. Egyszerű, családias ünnep lesz. Egy pár beszéd hangzik majd el s aztán napirendre térnek fölötte. Csöndes, minden lármás külsőségtől és hiu fitogtástól mentes ünnepély lesz . . .

\*

Az új sajtótörvény áll most az érdeklődés középső pontjában. Lapunk, mivel nem tettük le a politizáláshoz szükséges ezer koronákat, nem tárgyalhatja ezt a kérdést a politika szemüvegén keresztül. De nem is akarja. Röviden és tárgyilagosan csak azt jelenti ki, hogy bizony erre az új sajtótörvényre éppen a sajtó érdekében nagy szükség van. Éppen ideje, hogy reformok jöjjenek, mert a sajtó hangja megdöbbenően eldurvult, modora pedig mindennek, csak éppen tisztességesnek nem mondható. Minden sora személyeskedés, rágalom; minden cikke panama-, vagy botrányhajszolás és ha nem az, akkor bizonyosan erkölcselenség. Sajnos, valami nemesebb iránt

— tisztelet a kivételnek — alig van már fogékonyasága.

E szomorú állapotok megváltozását reméljük az új sajtótörvénytől s ezért örömmel üdvözljük azt s egyúttal üdvözljük ennek a törvénynek parlamenti előadóját, a mi kiváló jász testvérünket: *Hegedüs Kálmán* országgyűlési képviselőt. *B. L.*

## Templomszentelés Pélyen.

A közadakozásból felépült pélyi róm. kath. templom megáldásának szertartása f. hó 26-án, vasárnap ment végbe. A megáldást a kerületi papság segédkezése mellett és sok oda zarándokolt hívő jelenlétében az egri érsek megbízásából *Dutkay Pál* apátkanonok végezte.

A templom, mely egy fő és két mellékhajóra oszlik, arányos méreteivel nagyon kellemes benyomást kelt a szemlélőben s belső berendezésével is nagyon emeli az ájtatos hívek ünnepi hangulatát. A templom építésének eszméje *Gyenes Pál* előbbi pélyi plebános nevéhez kapcsolódik, a kivétel azonban már a jelenlegi plebános, *Perényi László* érdeme, aki rendkívüli agilitásával, az amerikai ember sokoldalú tapasztalati érzékével, alapos jártasságával s mindenre kiterjedő figyelemmel haladt elől a templomépítés nagy munkájában. Széles körű gyakorlati érzékét legjobban dicséri a templom villanyfényvel való világitása.

A templom megáldása után, melynek keretében *Dutkay Pál* apátkanonok magas szárnyalású beszédet intézett a

## Jogtudósok, papok, tanítók a SIROLIN „Roche“-ról:

Mellbetegeknek.



### G. R. jogtanácsos, B.-ben.

Használtam a Sirolin „Roche“-t, hatásával igazán meg vagyok elégedve.

### B. P. igazgató, B.-ben. (Keletporoszorsz.)

Évek óta használom a Sirolin „Roche“-t minden kezdődő hurut ellen. — A légzőszervek bajai ellen a legjobbnak találtam.

A Sirolin Roche kellemes ízű, étvágygerjesztő és orvosilag ajánlott szer. Erősíti a tüdőt és légzőszervek ellenállását fokozza. A gyógytárban határozottan Sirolin Rochét kérjünk.

### A. M. plébános, W.-ben.

A Sirolin „Roche“ szabadított meg engem. Gyermeknek is adom a szert, ha hurutosak.

### F. H. tanító, Fr.-ben.

A Sirolin „Roche“-val meg vagyok elégedve annyira, hogy mindenkinek ajánlom, akinek légzőszervi baja van. —

hívókhöz, — a község s a vidék számos előkelőségét látta vendégül a házigazda a plebánián, a hol az elhangzott felköszöntők a fiui hódolat érzésével emlékeztek meg az egyházmegye főpásztoráról s egyben szeretettel és a legnagyobb elismerés hangján ünnepelték a plebánost, Perényi Lászlót.

### Tanítógyűlés.

Október 27. és 28-án tartotta az egri főegyházmegye tanitósága képviselői közgyűlését Egerben. A közgyűlésen az összes kör egyesületek választott képviselői, az egyházi és világi elnökök s az egri rk. tanítók, hitoktatók és a tanítóképző tanárai vettek részt. A jász alsó és felső járási kört Bárdos Pál esperes, Szabó Ferenc és Szentiványi Béla tanítók képviselték.

Első nap a központi választmány ülésezett, mely előkészítette a közgyűlés tárgysorozataát. Ugyanezen a napon Szőke Sándor képzőintézeti tanár felolvasást tartott a rajzoktatás újabb módszeréről. A tartalmas és értékes felolvasás rövidesen nyomtatásban is meg fog jelenni. — Másnap szentmise után tanácskozás volt a liceum zenetermében. Az elnöki tisztet Vencell Ede tb. kanonok, egyházmegyei tanfelügyelő és Kelemen Lajos egri igazgató-tanító töltötték be. A gyűlésen megjelentek Heves-, Borsod- és Szabolcsmegye kir. tanfelügyelői, továbbá Csekő Gábor és Petrovics Gyula kanonokok, valamint a környékbeli tanítók közül számosan.

Vencell Ede elnöki megnyitójában a tanitóságot összetartásra s kitartó munkálkodásra buzdította. Utána Kelemen világi elnök üdvözölte elnöktársát, ki most először vezeti a képviselői közgyűlést. Jövendő működésére, — melytől úgy az egyesületi élet, mint a hitvallásos iskolák felvirágoztatását reméli — Isten áldását kéri. Rámutat azután arra a sajnálatosan bántó körülményre, melyben az 1913-ik évi fizetésrendezés a felekezeti tanitóságot érte. Kéri az egri egyházmegyei tanitóság nevében a felsőbb intéző köröket, hogy emeljék fel hathatós szavukat a felekezeti tanitóság érdekében és teljes erejükkel legyenek azon, hogy ez a felekezeti tanitóság ne legyen többé mostoha gyermek.

A hatóságos beszéd után a főjegyző jelentése, majd az alapszabályok módosítása következett. Legfontosabb módosítás az, hogy ezentúl minden tag évi 5 korona tagsági díjat fizet, amely részben a járáskör, részben a központi egyesület és részben a létesítendő » anitók háza » javára fog fordíthatni.

Ez után a pályatételeket bíráló bizottságok tették meg jelentésüket. Az alsó és felső jászkerület tanítói közül 60 korona pályadíjat nyert: Oláh József jászárokszállási tanító; Szabó Ferenc jászapáti és Barna Sándor alattányi tanítók pedig dicsérettel lettek kitüntetve. Majd Kelemen Lajos egri igazgató-tanító indítványát tárgyalák, mely a felekezeti tanítók fizetését az állami tanítókéval egyenlővé tételni kéri. A közgyűlés az indítványt egyhangulag elfogadta s elhatározta, hogy annak érdekében felírja a közoktatásügyi miniszterhez, mint a magas püspöki karhoz s egyben felkéri támogatásra az iskola-

fenntartó hatóságokat is, mert a fizetések közötti különbség megszüntetése nem tisztán a tanitóság, hanem az iskola érdeke is, amelyben a jobb tanítók mind az állami iskolákhoz igyekeznek. — Végül elfogadták a püspökladányi kör azon indítványát, hogy felkéri az egyházmegyei főpásztort, hogy a beteg tanító helyettesítéséről ezentúl rendeltileg intézkedjék.

A gyűlés szünete alatt a tanitóság Vencell Ede elnök vezetése alatt tisztelgett Szmrecsányi Lajos érseknél. Az üdvözlő beszédre válaszolva a főpásztor örömet fejezte ki, hogy egyházmegyéje tanitóságának képviselőit láthatja. Kérte a jelenlévőket, mondják meg azoknak is, kiknek képviselőjében megjelentek, hogy ismeri a tanitóság nehéz munkáját és nehéz helyzetét. Szívén viseli minden tanítójának sorsát és ahol csak lehet, szóval és tettel szívesen siet támogatásukra. Viszont azonban kéri a tanítókat, hogy a hitben meg ne fogyatkozzanak, hanem erős hitbeli meggyőződéssel teljesítsék nevelői feladatukat úgy az iskolában mint azonkívül. Legyenek erősek és ne csak bensőleg, hanem külső-képen is, bátran vallják meg hitüket, hogy így jó példát adjanak a gondjaikra bízott gyermekeknek. Jól tudja, hogy egyházmegyéje tanitóságának legfőbb törekvése Egerben egy » Tanítók háza » létesítése; ő maga is melegen óhajtja annak megvalósítását s azért a mai alkalommal 2000 koronát ajánl föl erre a célra; 400 koronát pedig pályatételek jutalmazására ad az egyesület elnökségének. — A nagy éljenzéssel fogadott beszéd után a főpásztor áldását adta a jelenlévőkre.

Délben az érsek ebédet adott a »Korona« vendéglőben. Az ebéd alatt több felköszöntő hangzott el. Vencell Ede az egyházmegye főpásztorára, Breznay Imre a jelenlévő kir. tanfelügyelőre, Szőke Sándor a tanítókra, Bárdos Pál esp. plebános pedig a képzőintézet tanári karára mondtak felköszöntőket. (szf.)

## HIREK.

**A temetők ünnepe.** Virágokkal ékes a temető. A nap, mely a halottaké, bánatos kegyeletünkké egyuttal, mert hisz' alig van ember, akinek a temetőben szerette ne nyugodnék.

A József Királyi Herceg Szanatórium Egyesület ismét hallatja esengő szavát. »Csak egy szál virágot!« — szól az ő esedező hangja — abból a koszorúból, melyet a kegyeletes szív szeretteinek sírjára szánt.

És ebből az egy szál virágból tán egy hervadó élet fakad újra; hiszen az egyesület ebből az egy szál virágból országos alapot gyűjt a tüdőbetegek megmentésére,

Gyönyörű intézményei ezeket gyógyították már; föntart két nagy, közel háromszáz ágyas tüdőbeteg gyógyító házat. És az ország minden táján tüdőbeteg rendelő intézetei vannak. Kiadásai a humánus célra évről-évre nagyobbak és országos csapások, valamint a háboru

gazdasági viszonyai miatt ez az egyesület is kénytelen megérezni a nehéz idöket.

De a betegek, kiknek nem mind-egy, hogy ma, vagy egy év múlva jutnak-e be gyógyító házakba, — egyre kopogtatják az irgalomnak ajtaját és így az egyesület sem tehet mást, mint fölemeli kiáltó szavát:

— »Adjatok, óh adjatok jó lelkek csak egy szál virágot, hogy az száz- ezrek adományából megsokasodván, megmenthessük vele pusztuló magyar véreink ezreit!«

Az egyesület kérő szavát olvasóink meleg szívébe ajánljuk. Az egyesület címe: Budapest, József Királyi Herceg Szanatórium Egyesület, IV. ker. Sütő-utca 6.

**Körmenet a temetőbe.** A helybeli róm. kath. plebániái hivatal ezuttal is arról értesíti a hívő közönséget, hogy a halottak estején szokásos körmenet vasárnap, f. hó 2-án délután 5 órakor indul a temetőbe.

**A nőegylet fővédője.** Lapunk mult számában már megemlékeztünk róla, hogy Szmrecsányi Lajos egri érsek kilátásba helyezte a jászapáti róm. kath. nőegylet fővédői tisztének elvállalását. Most örömmel jelentjük, hogy a nőegylet választmányának írásbeli kérelmére a fővédőséget elvállalta A fiatal egyesületre nevezve, amely csak most kezdi szárnyát bontogatni, fölötébb áldásos lesz az érsek erkölcsi támogatása; s bizton reméljük, hogy a magasrangú fővédő oltalma alatt az egyesület működését siker fogja koronázni s könnyen megvalósíthatja a maga elé kitzűzött célt. A nőegylet a leghálásabb köszönettel es örömmel fogadta az érsek kitüntető szívesességét s az elnökség a legközelebbi választmányi ülésen fogja hivatalosan bejelenteni az örvendetes hirt. Az egri érseknek dr. Beöthy Jánosnéhoz, a nőegylet elnökéhez intézett levele a következő: »Nagyságos Asszonyom! A Jászapáti Róm. Kath. Nőegylet fővédői tisztét, a választmányunk folyó hó 18 ról elem terjesztett kérelmére, köszönettel elfogadom. Teszem azt abban a reményben és azzal az óhajttal, hogy az üdvös célok munkálására egyesülteknek remies buzgalmát bizonyára fokozni fogja az a tudat, hogy kitzűzött szép feladataikkal Főpásztoruk szívből együtt érez és ha az Ur kegyelme a köz javát előmozdító sikerekhez juttatja majd a jószándéku fáradozást, az ebből fakadó öröm az én lelkemet fogja leginkább betölteni Isten gazdag áldásait kívánva a nőegylet működésére, kérem az alapszabályoknak a lelkes ur utján elem felterjesztését. Eger, 1913. október hó 25-én. Szmrecsányi Lajos s. k. egri érsek.«

**Esküvő.** Rusvai Pál helybeli gabonakereskedő f. hó 15-én tartja esküvőjét Borbás Margitkával, Borbás Mihály előkelő földbirtokos leányával a jászapáti rk. templomban.

**Kitüntetés.** Novák István volt jászapáti, jelenleg kunszentmiklósi m. kir. járási csendőrmestert szolgálatának huszonötödik évfordulója alkalmából a király aranyéremkeresztel tüntette ki. Gratulálunk!

**Ajándékok a muzeumnak.** Kilián Erdő két drb könyvet ajándékozott a muzeumnak

**Vágó Pál legújabb alkotása.** A legnagyobb magyar csatafestő, Vágó Pál a napokban egy hatalmas csataképet fejezett be. A nagyszabású műalkotás a temesvári háziezred megrendelésére készült s az ezrednek egyik dicsőséges hadi tettét örökíti meg, amely az 1909. évi napoleoni háborúk idején Észak-Olaszország egyik városában, utcai harc közben ment végbe. Az örökbecsű festmény egy teljes évig készült a mester műtermében s miután a múlt héten a megrendelő ezred parancsnokának, Weisz cs. és kir. ezredesnek legteljesebb tetszését és meglegedését kiérdemelte, a napokban gondosan becsomagolva Temesvárra expedáltatott, hogy hirdesse időtlen időig a legnagyobb magyar festő dicsőségét.

**Választás Jászkiséren.** A községi orvost, két segédjegyzőt és a községi ellenőrt és iktatót f. hó 3-án tartandó közgyűlésében fogja megválasztani a jászkiséri képviselőtestület.

**Az új tanító megérkezett.** Mint ertesülünk, Manga Mihály, az ujonan megválasztott helybeli rk. népiskolai tanító — állását okt. hó végén elfoglalta s a reábizott I. fiu osztály tanítását Tajthy Elek eddigi helyettes tanítótól átvette. — Kívánjuk, hogy működését szép siker koronázza.

**Az AMKE. népművelődési osztálya** f. évi november hó 8-án, szombaton délután 4 órakor tartja második évi rendes közgyűlését Szolnokon, az állami polgári leányiskola régi épületének nagytermében. A gazdag tárgysorozaton a főtitkári jelentésen s az elnöki átiraton kívül az osztály ügyrendjének megállapítása, daloskörök alakítása, cserkészcsapatok szervezése, alkoholelleses ifjusági körök alakítása, azonkívül a jövő évi költségelőirányzat s a Szolnokon rendezett slójd-tanfolyam számadásainak jóváhagyása szerepelnek.

**A kolera** még mindig szedi áldozatait vármegyénkben. Tiszaroffon, Tiszabeőn és Tiszaburán az elmúlt héten ismét fordultak elő megbetegedések; különösen Tiszaburán, a cigánytelepen dühöng a járvány. Az alispán és a megyei főorvos szinte naponként meglátogatják a fertőzött községeket és személyesen ellenőrzik az óvintézkedések végrehajtását. A burai cigánytelepet csendőrköndön zárja körül.

Eddig a megye területén 19 kolerás megbetegedés volt s csaknem valamennyi — tizenhat — halállal végződött. Lehet, hogy mire ezek a sorok napvilágot látnak, a többi három beteg is belepusztul a veszedelmes betegségbe.

**Ertesítés.** A jászapáti róm. kath. olvasóköri körben — a múlt évi gyakorlathoz képest ez idén is, a téli időszakban, a kör tagjainak szórakoztatására ismeretterjesztő előadások lesznek, melyeknek sorozata a vezetőségtől nyert értesülés szerint a következő:

I.) Czékus Andor: Légnemű testek. — Naprendszer. — Magyarország felszíne és terménei. — II. dr. Dzurik József: A szerző-

désekről. — III. Grósz József: Sertésvész. — Lépfene. — IV. ifj. Imrik József: Modern városfejlesztés. — V. Körtvélyessy Lajos: A földművelés története. — Magyarország nemzetiségei. — VI. dr. Khindl Barna: A lakás egészségügye. — Hevenyfertőző betegségek. — VII. Magyar János: Magyar feltalálók. — A naptár és története. — VIII. dr. Markovits Pál: Nemzetközi törekvések. — Az alkohol romboló hatása. — IX. dr. Streitman Gyula: A hagyatéki körüli eljárás. — X. Szabó Ferenc: A tekintély tisztelete. — A gazdasági munkásbiztosító pénztár. XI. Vanyek László: A csillagok befolyása az időjárásra. — Közlegetők fentartása az állattenyésztés javára. — Az így programmba öntött husz felolvasás helyét és idejét annak idején tudatni fogjuk olvasóközönségünkkel.

**Tenyészállatok Jászárokszálláson.** A jászárokszállási közbirtokosság részére a múlt hét elején 40 drb nyugati fajta szarvasmarha érkezett Schweiczból. A gyönyörű állatokat a közbirtokosság elnöke, *kacskeleti Pethes Mihály* földbirtokos és *Rédei János* gazdálkodó együttesen választották ki Payernben, a helyi köztársaság egyik városában. A 40 drb állat, amelynek értéke összesen negyvenötezer korona, negyven kiscsárdához került.

**Családi béke és nyugalom** ott honol, hol nincs gyermekbetegség. A gyermekbetegséget megelőzni minden anya kötelessége és gondja. E célt úgy éri el a legjobban, ha a gyermeket az elválasztás idejétől kezdve a Phosphatine Fallieres-el táplálja. Ennek következtében a gyermek megerősödik, husa megkeményedik és a fogzáson könnyedén esik túl. Egy nagy doboz elegendő 3 hétre, ára 3 korona 80 fillér. Főraktár: Zoltán Béla gyógyszerész Budapesten, V., Szabadság tér.

## TÁRSASÁG.

**A nőegylet első estélye.** A helybeli rk. nőegylet f. hó 25-én, múlt szombaton tartotta meg első estélyét a kaszinó helyiségeiben. Igen szép számu és nagyon előkelő közönség jelent meg az estén, amely pont 9 órakor kezdődött. A program érdekesebb és mindvégig élvezetes volt. Először ifj. Haugh Béla, a főgimnázium II. osztályu tanulója szavalta el Vörösmarthy Mihály „Petike” című költeményét. Biztos fellépése, színes, élénk előadása nagyon tetszett a közönségnek. A második szám Haugh Béla főgimn. igazgató gyönyörű felolvasása volt „Petőfi szerelmeiről”. A brilliáns tanulmány hűséges fotográfiaival szolgált a nagy költő személyéről és egyéniségéről s vonzó előadásban, művészi nyelvezettel ismertette a legkiválóbb magyar lírikus ideális szerelmeinek történetét. Az irodalmi becsü tanulmányt lelkes tapsokkal honorálta a hallgatóság. — Utolsó szám volt a Horváth Pilike szavalata. A kisasszony, — akit valóságos tapsvihár fogadott, mikor a dobogóra lépett, — Földes Imrénének egyik hosszabb, igen mulatságos, szatirikus költeményét szavalta el nem közönséges tehetségre valló előadással. A szépen kidolgozott, pompásan színezett szavalt, amely az előadónak meleg kedélyéről, pajkos temperamentumáról s a humor iránt való nagy érzékéről fényes bizonyosságot adott, valósággal elragadta a közönséget. Percekig zugott a taps, mikor a kisasszony befejezte előadását.

Tíz óra után teával szolgált a nőegylet figyelmes és gondos elnöksége a közönségnek. Izlésesen felterített asztalokat toltak be a kaszinó hatalmas tánctermébe, amely pár perc alatt valósággal előkelő nagy szalonná alakult át. A haziasszonyi tisztelet dr. Dzurik Józsefné és özv. Vágó Jánosné urasszonyok látták el nagy tapintattal és rendkívül lekötelező figyelmességgel. Különösen kellemessé és intimé tette a hangulatot az az eléggé meg sem becsülhető előzékenység, hogy a teát az egylet bájos jegyzői kara — valamennyi szebbnél-szebb uri leány — szolgáltatta fel a jelenlevőknek. A közönség egészen éjfélig maradt együtt az erkölcsileg és anyagiilag egyaránt kitűnően sikerült estélyen.

Jelen voltak *asszonyok*: dr. Bender Ferencné, Berente Miklósné, dr. Beóthy Jánosné, Dósa Gézané, dr. Dzurik Józsefné, Fekete Miklósné, Haugh Béláné, dr. Horváth Józsefné, Horváth Lajosné, özv. Hunyady Jánosné, dr. Khindl Barnáné, Koczka Andorné, Koczka Andrásné, Koczka Istvánné, Kovács Józsefné, Lóczy Elekné, Lórik Ernóné, Münszter Imréné, özv. Nagy Endréné, Sárosy Imréné, dr. Streitman Gyuláné, Szabó Ferencné, dr. Szaller Miklósné, dr. Vajda Sománé, özv. Vágó Jánosné; *leányok*: Báthy Emma (Buj), Békéssy Margitka (Jászdózsza), Beóthy Gizike, Borbás Boriska, Dósa Irénke, Fekete Margitka, Haugh Luci, Haugh Mancsi, Horváth Pili, Koczka Ilonka, Koczka Pepa, Mizsey Etuska (Jászsószentgyörgy), Nagy Mici, Streitman Etuska.

Felülfizettek: Löwy Emil 10 K, dr. Beóthy Jánosné 3 K, dr. Bender Ferenc és dr. Szaller Miklós 2—2 K, dr. Antal János, Kovács József, ifj. Imrik József, Khindl Gyula, Travnik Pál 1—1 K; gyűjtésből befolyt 24 korona. A felülfizetésekért és adományokért ez uton is hálás köszönetet mond az egyület elnöksége.

**A jászapáti dalkör** a múlt vasárnap délután harminckét taggal megalakult. Az alakuló közgyűlést, amelyen Lórik Ernő főgimn. tanár, a dalkör lelkes életrehívója elnökölt, — a kaszinóban tartották. Az elnök szép megnyitó beszéde után közfelkiáltással elnöké Lórik Ernőt, karnaggyá Réuffy Lajos jászdózsai tanítót, szólámvezetőkké pedig Vanyek László főgimn. hittanárt és Kauzsó Matyas helybeli tanítót megválasztották. Az alapszabálytervezet elkészítésére az elnököt kérték fel. Elhatározták még, hogy a próbákat a főgimnázium tanári szobájában tartják és pedig mindig este 8—9 óraig. Kedden este a basszisták, szerdán a tenor próbál; az összpróba csütörtökön este lesz.



**Eladó cséplőgarnitúrák.** Egy 20 HP. (lóerő) Lux-féle magánjáró benzín-automobil egy 48“ Hofherr-Schranz cséplővel egy évi használat után, — továbbá egy 10 HP. (lóerő) Podvinecz-féle benzín lokomobil egy 1000 mm. Hofherr-Schranz cséplővel, **hétévi** használat után más vállalkozás miatt azonnal eladó. Bővebb felvilágosítást ad Szücs Ferenc gépész Jászkiséren.

**ELADÓ BUTOROK.** özv. dr. Friedvaldszky Jánosné urasszony lakásán, Jászapáti mindenféle szoba-, konyha- és kerti butor azonnal eladó.

**Kiadó ház.** Szvitek Ferenc kir. bir. végrehajtónak Jászapáti, az egri-ut 5. szám alatti kényelmes új háza bérbe kiadó.

**Nincs többé piszkos kéz!**  
Nélkülözhetetlen minden háztartásban!



**RENOFIN**

eredeti svéd tisztító-szer piszkos kezeknek.  
Óriási doboz 50 fillér, eredeti doboz 30 fill.

Jászapáti kapható:  
MOLNÁR JÁNOS kereskedésében.  
Gyár: Budapest, VII., Örnagy-u 4.

Ruhadiszek a legolcsóbbtól a legfinomabbig. Harizsianak és fündöcikknek. Előnyomata.  
Férfi és női cipők, ingek, gallérok, nyakkendők, nap-, esőernyők, kalapok, cipők.

**Nedobjael**

ruháját ha pécsetet kap, mert

**Kovald-nál**

kitisztítják, sőt kívánatra más színre átfestenek úgy férfi, női, mint gyermek ruhákat is.

**Fáradtságba sem**

kerül, mert nem kell magunknak Kovaldhoz küldeni, hanem itt helyben átadjuk

**KNÖPFLER GÉZA**

divatáru kereskedőnek, kinek üzletében egyébként is mindenféle divatcikkekből nagy választékot és olcsó beszerzési forrást találunk. Így minden mellékes kiadás nélkül, a rendes árban tisztíthatjuk, avagy festethetjük át bármiféle ruhaneműnket is.

Ugyisintén kézelők és gallérok tisztítása is eszközöltetik.

**Értesítés.** B. tudomására hozzuk a t. fogyasztó közönségnek, hogy a Felsőmagyarországon eszközölt nagy mennyiségű tűzifa vételeink folytán *I. rendű bükkhasábfát, fiatal bükkdorongfát* igen olcsó árban szállíthatunk, legalább is 100 mm. vagy 50 mm. vételeinél. A fát kívánatra motoros favágógépünkkel fel is aprítjuk. — Ajánlunk továbbá kitűnő minőségű *I. oszt. darabos hazai szenet, I. oszt. poroszországi szenet*, melyet jutányos árban szállítunk, kívánatra házhoz is.

Ajánljuk, a t. fogyasztó közönségnek, hogy a később feltétlenül bekövetkező tüzelőanyag- és waggon hiány miatt, b. szükségletét mielőbb nálunk fedezze. Biztosítjuk a legjobb kiszolgálásról és ajánljuk magunkat, tisztelettel

Groszmann Farkas és Fiai  
épület-, tűzifa- és szénkereskedők.

**Mi nyertünk itt  
400.000 koronát**



Ön is nyerhet főnyereményt, ha sorsjegyet GÉTLER bankházában vásárolja, mert ebben az igazán szerencsés bankházban az egyik főnyereményt a másik után nyerik.

**Ne tévővázson. hanem azonnal rendeljen tehát a novemberben kezdődő első osztály főhúzásra, osztálysorsjegyet és Önnek szerencséje lesz.**

Húzás november 20-án és 22-én.

Nyeremények azonnal kifizettetnek.

**Főnyeremény  
1.000.000 korona készpénz.**

1/8 sorsjegy  
1.60 K

1/4 sorsjegy  
3.— K

1/2 sorsjegy  
6.— K

1/1 sorsjegy  
12.— K

Amennyiben szerencseszámainkból sorsjegyet óhajt, kérjük b. rendelését a megfelelő összeggel azonnal hozzánk juttatni.

**Gettler Bank és Váltóüzlet**  
SZOLNOK, Piac tér, Magyar-u. sarok.  
Sürgöncim: GETTLERBANK SZOLNOK.  
Telefon 148 sz.



**BRÁDY-féle gyomor-cseppek**

a *Máriacelli Szűz Mária* védjeggyel ellátva, melyeket „*Máriacelli gyomor-cseppek*”-nek nevez a nép, 30 esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. — E cseppeknek utólrhetetlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan *gyomorrontás, gyomorégés, székrekedés, fej- és gyomorgörcsök, émelygés, szédülés, hányás, álmatlanság, kólika, vérszegénység, sápkór stb. ellen.* — Kapható minden gyógyszerárban. Egy nagy üveg K 1.60, kis üveget 90 fillér, 6 üveget K 5.40, 3 nagy üveget K 4.80 beküldése után köld franco:

BRÁDY K. gyógyszerárja a „Magyar Királyhoz” Bécs,  
I., Fleischmarkt 2., Depot 5.

Ügyeljünk a védjegyre, amely a *Máriacelli Szűz Mária* ábrázolja, a vöröszínű esomagolásra s az aláírásra, amely az oldalt levő kép másolata és utasítsunk vissza minden utánzatot.

**KOLLARIT-  
BÖRLEMEZ** KAUCSUK-KOMPOZÍCIÓVAL BEVONT SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ



UTÁNZATTÓL ÓVAKODJUNK!

**KOLLARIT-  
BÖRLEMEZ**

kaucsuk-kompozícióval bevont ruganyos, viharbiztos és időtálló szagtalan fedéllemez. **A jelenkor legjobb TETŐFEDÉLLEMEZE.**

**Dégtelenül tartós!**

Régi zsindeletető kátfedésére kiválóan alkalmas. — Sem mázolni, sem mészlével bekenni nem kell.

Kapható: **HELLER ADOLF** fakereskedőnél Jászkiséren és a Mezőgazdasági Szövetkezetnél Szolnokon.